

## Secwepemc Seasonal Round – Terms

### Sqepts (Spring)

E qeptsmes, m- ..... le q'7es te qelmucw.  
“In spring-time, people long time ago did.....”

Kw'eñllq  
“to grow a garden”

tscentés re kw'eñllqtens  
“they fixed their garden”

m-e7llq te ts'elqenupye7 ne cemtétem  
“they dug for balsam root (yellow sunflower) at Cemtetem”

m-e7llq te skwenkwinem, llekw'pin, qweqw'ile, qwléwe  
“they dug for Indian potatoes, bitter-root, bisquit root, wild onion”

m-k'ulem te st7iqw'élq, m-t7iqw'elqem  
“they made cambium from lodgepole pine”

m-k'ulem te xwtellp  
“they got Indian rhubarb”

m'k'úlem te kwekwelqiqen ell re ts'elqenupye le-m pipq'smes te lleqwlecw  
“they got dandelion and balsam root shoots when they first came out of the ground.”

m-nes te Q'ese7ten es wewlems te pisell, m-yews re snest.s te Xexyum es wewlems te xyemésell.  
“They went to Loon Lake to fish for (cutthroat) trout, and then they went to Hi-hium to get rainbow trout.”

## Sexqé-qeltemc (Summer)

M-wéwlem re qelmucw:

Tsucésell

“Kind of salmon??”

m-cwik'em

“they dried fish”

Kekésu7

“Spring salmon”

Ts'olleniwt

“Jack springs”

Sqélén7uwi

“Sockeye salmon”

m-qw'léwem te stséqwem, speqpeq7úwi, llegása,,tq'itq'e, wenax, sesép, stcwelcúcwel

“they picked saskatoons (2 kinds), currants, strawberries, huckleberries, blueberries, gooseberries.”

M- sp'em te sxúsem

“They got soapberries”

m-k'ulem te secwsqéqxe7ten, m-k'ulem te melámen

“they got Indian tea, they got medicine.”

## **Sllwélesten – Fall time**

m-pixem re qelmúcw  
“people hunted.”

m-k'écem  
“they dried meat”

m-k'épem  
“they tanned hides”

m-wewlem te sxyeqs  
“they fished for coho”

### **Horse Tack:**

Ts'elcwenwécw  
“packsaddle”

Txpípqeñ or qpéwsten  
“Saddle blanket”

t'kstsut  
“packhorse”

tqusqéxe7  
“another word for saddle blanket”

tqléñkten  
“sinch”

getsqéxe7ten  
“bridle”

léwqsten  
“hackamore”